

IRÁN Más información (actualización núm. 4) sobre EXTRA 05/01 (MDE 13/004/2001/s, del 16 de enero de 2001) y sus actualizaciones (MDE 13/006/2001/s, del 18 de enero de 2001/s, MDE 13/011/2001/s, del 22 de marzo de 2001, y MDE 13/018/2001/s, del 25 de mayo de 2001) - Ejecución inminente

Maryam Ayoubi, mujer de 31 años

Hossein Esna 'Ashari, de 24

Dos hombres de entre 20 y 30 años, cuyo nombre se desconoce

Ali Hassanzadeh, de 25

Mostafa Nikbakht, de 22

Mir Jalil Sayed Nazari, de 22

Nuevo nombre: Robabeh (mujer)

Amnistía Internacional ha recibido con indignación la noticia de que Maryam Ayoubi ha muerto lapidada en la prisión de Evin esta mañana.

Ante este hecho, la organización considera motivo de gran preocupación la noticia, publicada por la prensa iraní el 24 de junio, de que una mujer, a la que se menciona únicamente con el nombre de Robabeh, ha sido condenada a recibir 50 azotes y a morir lapidada a continuación por adulterio y complicidad en el asesinato de su esposo. Según la información disponible, el cómplice, un hombre cuyo nombre no se indica, ha sido condenado a recibir 100 azotes y a la horca por adulterio y asesinato. Se ignora si el Tribunal Supremo ha confirmado estas condenas.

Hossein Esna 'Ashari, condenado a muerte junto con Maryam Ayoubi, sigue corriendo riesgo inminente de ejecución, en especial dada la lapidación de la mujer hoy. En enero se recibieron informes no confirmados según los cuales su condena de muerte había sido ratificada e iba a ser ejecutada en seguida.

No se tienen noticias nuevas de Ali Hassanzadeh, Mostafa Nikbakht y Mir Jalil Sayed Nazari, quienes, según informes, fueron condenados a muerte en noviembre del 2000, ni tampoco de los dos hombres cuya ejecución se aplazó en enero.

INFORMACIÓN GENERAL

Según información publicada en la prensa el 21 de mayo, una mujer de 35 años fue lapidada en el centro de la prisión de Evin, donde había cumplido ocho años de cárcel tras ser declarada culpable de «corrupción en la tierra» por haber aparecido en una película pornográfica. De acuerdo con la información de la prensa, ella negaba el cargo, pero el Tribunal Supremo había confirmado la condena de muerte basándose, al parecer, en la declaración de un testigo, que aseguraba que la acusada era la mujer de la película. En la noticia no se decía cuándo había tenido lugar la ejecución.

La muerte por lapidación es la pena con que se castiga el adulterio. El artículo 104 del Código Penal estipula que «las piedras no deben tan grandes como para matar a la persona de uno o dos golpes ni tan pequeñas como para no poder considerarlas piedras». La lapidación causa mucho dolor antes de la muerte y es una pena cruel, inhumana y degradante.

NUEVAS ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen telegramas, télex, fax, cartas urgentes o cartas por correo aéreo en inglés, en farsi, en francés o en su propio idioma:

- expresando indignación por la lapidación hoy de Maryam Ayoubi a pesar de los llamamientos enviados para pedir que le conmutaran la condena de muerte;
- instando a las autoridades a conmutar por un castigo más humano la pena de muerte por lapidación impuesta a «Robabeh»;
- preguntando si se ha confirmado la condena a muerte impuesta a las demás personas mencionadas en el encabezamiento de esta acción y, en caso afirmativo, instando a que se les conmute de inmediato;
- señalando que la pena de muerte constituye un trato cruel, inhumano y degradante, equivalente a tortura, en especial cuando se lleva a cabo por lapidación, y que es, por tanto, una violación del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, en el que Irán es Estado Parte;
- recordando a las autoridades iraníes su compromiso con la Declaración Universal de Derechos Humanos, en particular con el artículo 3, que reza: «Todo individuo tiene derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona».

LLAMAMIENTOS A:

Líder de la República Islámica de Irán

His Excellency Ayatollah Sayed 'Ali Khamenei
c/o The Presidency, Palestine Avenue, Azerbaijan Intersection
Tehran, Irán

Telegramas: Ayatollah Khamenei, Tehran, Irán

Tratamiento: Your Excellency/Excelencia

Presidente de la Magistratura

His Excellency Ayatollah Mahmoud Hashemi Shahrdi
Ministry of Justice
Park-e Shahr
Tehran, Irán

Telegramas: Head of the Judiciary, Tehran, Irán

Fax: + 98 21 879 6671 (el número puede fallar; sean pacientes)

Tratamiento: Your Excellency/Excelencia

Presidente Jatami

His Excellency Hojjatoleslam Sayed Mohammad Khatami
The Presidency, Palestine Avenue, Azerbaijan Intersection
Tehran, Irán

Telegramas: President Khatami, Tehran, Irán

Fax: + 98 21 649 5880

Correo electrónico: khatami@president.ir

Tratamiento: Your Excellency/Excelencia

COPIAS DE SUS LLAMAMIENTOS A:

Ministro de Asuntos Exteriores

His Excellency Kamal Kharrazi
Ministry of Foreign Affairs, Sheikh Abdolmajid Keshk-e Mesri Avenue
Tehran, Irán

Fax: + 98 21 390 1999 (Departamento de Derechos Humanos)

Correo electrónico: matbuat@mfa.gov.ir (pidan que entreguen el mensaje al Departamento de Derechos Humanos)

Tratamiento: Your Excellency/Excelencia

Organización para la Defensa de las Víctimas de Violencia

Director, Organization for Defending Victims of Violence
PO Box 16765-911, Tehran, Irán

Fax: + 98 21 653091

Correo electrónico: odvv@neda.net

y a los representantes diplomáticos de Irán acreditados en su país.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 8 de agosto de 2001.